Központi: 17./2012. KSz.

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.
1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.
cégjegyzék száma: 01-10-042418
adószám: 10893850-2-44
statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01
számlavezető bank: Budapest Bank Nyrt.
pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009
telefon: +36-1-455-4100
telefax: +36-1-455-4253
mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

más részről a(z)

Bonag Általános Vállalkozási és Építőipari Kft.
5600 Békéscsaba, Tompa u. 2/1.
cégjegyzék száma: 04-09-001551
adószám: 10574388-2-04
statisztikai számjel: 10574388-4120-113-04
Kivitelezői nyilv.szám: 13A09375
számlavezető bank: Erste Bank Hungary Nyrt.
pénzforgalmi jelzőszám: 11998707-04600080-00000000
mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

között (a továbbiakban: Felek), az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel

Előzmények
Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. CXXIX. törvény 251. § (2) bekezdés alapján 1845/ BeszJCs. számon 2011.11.02. napján megküldött ajánlattételi felhívással egyszerű közbeszerzési eljárást indított. Megrendelő a közbeszerzési eljárásában benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2011. december 12. napján kihirdette. Megrendelőnek a közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Vállalkozó lett.

1. A szerződés tárgya
Megrendelő megrendeli Vállalkozó elvállalja, Megrendelő Dél-pesti szennyvíztisztító telepén lévő 2000m^3-es thermofil iszaprothasztó tartály födémszerkezetének megerősítését, belső gázzáró szigeteléssel a jelen szerződésben rögzítetteknek megfelelően.

2. A teljesítés tartalma

2000 m^3-es termofil rothasztó födémszerkezetének felújítása.
A kivitelezés fő eleme a statikai megerősítésen túl a rothasztó torony födémszerkezetének és felső hengerpalástjának gázzáróság biztosítása, a jelen szerződés mellékletét képező műszaki leírás, kiviteli-megoldásterv, illetve árazott költségvetés alapján.

3. A teljesítés időbeli feltételei, a műszaki átadás-átvételi eljárás

Vállalkozó a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott munkálatokat a jelen szerződés 3. sz. mellékletét képező Megvalósulási Ütemterv alapján, az abban megállapított határidő(k)ben végzi el. Vállalkozó az Ütemterv alapján köteles eljárni, egyúttal vállalja, hogy az Ütemtervben rögzített határidők betartása mellett Dél-pesti szennyvíztisztító telepén lévő 2000m^3-es thermofil iszaprothasztó tartály födémszerkezetének megerősítését, belső gázzáró szigeteléssel legkésőbb 2012. február 29-ig elvégzi;

Vállalkozó köteles a teljesítést Megrendelőnek írásban készre jelenteni, kitűzni a műszaki átadás-átvételi eljárás időpontját.

Az átadás-átvételi eljárásról Felek három példányban átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek, amelyből egy példány Megrendelőt, egy példány Vállalkozót illet meg, egy példány pedig az Építési napló mellékletét képezi. A jegyzőkönyvnek legalább a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet 32. § (4) bekezdés a)–j) pontja szerinti tartalommal kell elkészülnie.

Az átadás-átvételi eljáráson Felek a jegyzőkönyvben rögzítik az esetlegesen felfedezett mennyiségi és/vagy minőségi hibákat, hiányokat és az azok kijavítására, pótlására vagy cseréjére meghatározott póthatáridőt. Vállalkozót a jelen szerződés 7.2. pontja szerinti kötbérfizetési kötelezettség alól nem mentesíti az a tény, hogy a hibákat, hiányosságokat a kitűzött póthatáridőig megszünteti.

A mennyiségi és minőségi hibák, hiányok kijavítását, pótlását vagy esetleges cseréjét – illetve azok Megrendelő képviselője általi ellenőrzését – követően Megrendelő képviselője Teljesítés Igazoló dokumentumot állít ki. Megrendelő nem tagadhatja meg a Teljesítést Igazoló dokumentum kiadását, ha az átadás-átvételi eljárás során olyan kisebb hibák, hiányosságok merültek fel, amelyek a folyamatos, rendeltetésszerű használatot nem akadályozzák, azonban Megrendelő a végszámla összegéből a hibák kijavításához illetve hiányok pótlásához szükséges összeget visszatarthatja.

4. A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a munkák ellenőrzésével, átvételével és a teljesítés igazolásával kapcsolatban, illetve a munkavégzés során felmerülő kérdésekben a következő személyek jogosultak eljárni.

Megrendelő részéről:

Barabás Győző Ferenc
kivitelezés, kapcsolattartás
Tel.: 06-1-284-4339 Mobil: 06-30-338-4246
E-mail: barabasf@fcsm.hu

Hornung Pál
műszaki ellenőrzés, teljesítésigazolás
Tel.: 06-30-332-9618
E-mail: hornungp@fcsm.hu

Vállalkozó részéről:

Baczóvszki Pál
szerződés, kapcsolattartás
Tel.: 06-30-466-3830
Fax: 06-66 540 -840
E-mail:bonag@mail.globonet.hu

Baczóvszki Pál
felelős műszaki vezető, kivitelezés, felügyelet
Tel.: 06-30-466-3830
Fax: 06-66-540-840
E-mail:bonag@mail.globonet.hu

illetve az általuk kijelölt személyek.

5. Pénzügyi feltételek

5.1. Vállalkozási díj

Jelen szerződés 2. pontjában meghatározott munkák ellenértékeként Felek összesen 29.651.359 Ft + ÁFA vállalkozási díjban állapodnak meg.

A díj tartalmazza az összes, a szolgáltatással kapcsolatban felmerült költséget.

Vállalkozónak részszámla benyújtására az alábbiak szerint van lehetősége:

1. részszámla benyújtása: 2011. december 28.
A munkához szükséges anyagok és eszközök igazolt beszerzését követően, tárolási nyilatkozattal.
Összege: 17.791.000 HUF + ÁFA

2. részszámla benyújtása:
Végteljesítés után a műszaki ellenőr által igazolt teljesítést követően.
Összege: 11.860.359 HUF+ ÁFA

Az ÁFA mértéke a mindenkori jogszabálynak felel meg.

Vállalkozó a fenti díjon felül többletköltséget nem érvényesíthet.

5.2.I. Vállalkozó által igénybevett alvállalkozó(k) és Vállalkozó kifizetésének rendje

I.1. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

I.2. Alvállalkozó igénybevétele esetén Vállalkozó, mint az alvállakozó(k) felé kifizetést teljesítő szervezet vállalja, hogy jelen szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) részére teljesítendő nettó 200.000.-Ft-ot meghaladó kifizetések tekintetében

alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában megfogalmazott rendelkezéseket.

I.3. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya a Vállalkozó részéről, amennyiben Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózói adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve a Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózói adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.

I.4. A számlázás alapját az adott részteljesítésre vonatkozó, Megrendelő átvételre jogosult munkatársa által aláírt Teljesítési Igazolás képezi.

I.5. Amennyiben Vállalkozó a teljesítésbe alvállalkozókat vagy egyéb, foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket (továbbiakban egységesen: alvállalkozók) von be a teljesítésbe az ellenszolgáltatás teljesítése az alábbiak szerint történik, a sorrend betartásával:
a) Vállalkozó a szerződés 3. sz. mellékletében meghatározott részteljesítés(ek) teljesítéséig köteles nyilatkozni a Megrendelőnek, hogy az adott teljesítésért járó ellenszolgáltatás összegéből mekkora összeg illeti meg a Vállalkozót, és mekkora összeg illeti meg egyenként a Vállalkozó alvállalkozóit. Vállalkozó egyidejűleg köteles felhívni a jelen pont szerinti – az adott részteljesítésbe bevont – alvállalkozókat számláik kiállítására a Vállalkozó részére.

b) Vállalkozó a Megrendelő képviselője által igazolt teljesítést követően jogosult számlát kiállítani a Vállalkozó alvállalkozóit együttesen – az adott teljesítés ellenértékéből – megillető összeg erejéig.

c) Megrendelő a b) pont szerinti számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított tizenötödik (15.) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

d) Vállalkozó köteles legkésőbb a c) pont szerinti banki átutalást követően haladéktalanul kiegyenlíteni az alvállalkozók – b) pont szerinti – számláit. Vállalkozó a jelen pont vonatkozásában köteles alkalmazni az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-át és annak (3) bekezdése szerinti esetben a számla összegét visszatartani.

e) Vállalkozó legkésőbb az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számla megküldésével egyidejűleg nyújtja be a Megrendelőnek a d) pont szerint teljesített átutalásokról szóló igazolások (tranzakcióról szóló banki kivonat vagy igazolás a tranzakcióról) egyszerű másolatait, vagy az alvállalkozók köztartozást mutató együttes adóigazolásának egyszerű másolatát, vagy annak hitelt érdemlő igazolását, hogy az alvállalkozó(k) nem jogosult(ak) az a) pontban – Vállalkozó által tett nyilatkozat – szerinti összegre, illetve annak egy részére.

f) Vállalkozó az a)-e) pontban foglaltak teljesítését követően jogosult benyújtani számláját az adott szállítás ellenszolgáltatásából fennmaradó – Vállalkozót kizárólagosan megillető – összegre vonatkozóan. Megrendelő a számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított tizenötödik (15.) napon vagy az azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

g) amennyiben Vállalkozó a d) illetőleg e) pont szerinti kötelezettségét nem teljesíti, az adott szállítás ellenszolgáltatásából kizárólag a Vállalkozót megillető, fennmaradó összeget Megrendelő őrzi (nem utalja át) és az csak akkor illeti meg Vállalkozót, ha Vállalkozó teljesíti a d) illetőleg e) pontban foglalt kötelezettségeit, vagy hitelt érdemlően igazolja, hogy az alvállalkozó nem jogosult az a) pontban – Vállalkozó által tett nyilatkozat szerinti – összegre vagy annak egy részére.

I.6. Megrendelő jelen szerződés mellékletét képező Felhatalmazólevél (5. számú melléklet) aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy a Vállalkozó igazolt, szerződésszerű teljesítése esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszedési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy a Vállalkozó követelését – a felhatalmazó levél tartalma szerint – a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki.

6. Felek jogai és kötelezettségei

6.1. Megrendelő jogai és kötelezettségei

Megrendelő vállalja, hogy a 2. pontban foglaltak elvégzéséhez Vállalkozó alkalmazottai rendelkezésére bocsátja a szükséges információkat és egyéb adatokat.

Megrendelő köteles a helyszíni körülmények figyelembevételével a biztonságos munkavégzésnek megfelelő különleges biztonságtechnikai, balesetvédelmi, tűzvédelmi előírásokat és utasításokat előzetesen ismertetni Vállalkozó szakembereivel.

Megrendelő vállalja, hogy a szerződés 2. pontjában rögzített feladatok teljesítéséhez szükséges munkaterületet – legkésőbb a kivitelezés kezdőnapján – munkavégzésre alkalmas állapotban a Vállalkozó alkalmazottainak rendelkezésére bocsátja.

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a teljesítést bármikor, saját képviselői útján személyesen ellenőrizze. Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el. Megrendelő az ellenőrzés megállapításait az építési naplóban rögzíti.

Megrendelő műszaki ellenőre a környezetet érintő munkavédelmi, technológiai hiányosságok, vagy egyéb, a jelen szerződésben, kapcsolódó dokumentumaiban és az építési naplóban előzetesen rögzített feltételek nem teljesülése esetén a munkálatokat ideiglenesen leállíthatja.

6.2. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelő részére a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott kivitelezési munkát saját költségén teljesíti.

A Vállalkozó kijelenti, hogy a vállalt kivitelezési munka tevékenységi körébe tartoznak, annak megvalósításához szükséges humán erőforrással, gyakorlattal és esetlegesen szükséges jogosultságokkal (engedélyekkel) rendelkezik. Alvállalkozó igénybevétele esetén Vállalkozó kötelezettsége az említett követelményeknek maradéktalanul megfelelő alvállalkozó kiválasztása.

Megrendelő hozzájárul, hogy Vállalkozó a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítése érdekében alvállalkozót vegyen igénybe. Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozó munkájáért úgy felel, mintha azt maga végezte volna. Jogosulatlanul igénybe vett alvállalkozó esetén Vállalkozó felel minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

Vállalkozó nem járul hozzá, hogy a jelen szerződésben megnevezett alvállalkozója a köztük létrejött szerződés szerinti kötelezettségek teljesítése érdekében saját teljesítése 10%-át meghaladó mértékben alvállalkozót vegyen igénybe. Egyebekben Vállalkozó hozzájárul, hogy alvállalkozója a köztük létrejött szerződés szerinti kötelezettségek teljesítése érdekében alvállalkozót vegyen igénybe.

Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt alvállalkozó(k) bevonásával teljesíti: **Pannon Freyssinet Kft.** (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 111. cégjegyzékszám: 01-09-074410) valamint **Alukonstrukt Kft.** (székhely: 6728 Szeged, Budapesti út 8. cégjegyzékszám: 06-09-002710) A teljesítésbe Vállalkozó – a fenti alvállalkozó(ko)n kívül – más, a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben illetve a Kbt. 69. § (8) bekezdése szerinti esetben megnevezett, a közbeszerzés értékének 10%-át meg nem haladó mértékben igénybe venni alvállalkozó(ka)t nem vonhat be.
Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítése érdekében – a fent megnevezett alvállalkozókat az alábbi feladatok teljesítésére veszi igénybe a közbeszerzés értékének 10%-át meg nem haladó mértékben:
- *Feszítőpászma beépítése, KPE csőben vezetve, injektálva. Freyssinet 4C15 és 1C15 típusú lehorgonyzások készítése* (Pannon Freyssinet Kft. - közbeszerzés értékének 10%-át meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó)
- *Teherátadó acélszerkezet és acél rácsos tartó gyártása, beépítése* (Alukonstrukt Kft. - közbeszerzés értékének 10%-át meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó)

Vállalkozó szavatolja, hogy az általa elvégzett munka szakmailag I. osztályú minőségű. Vállalkozó köteles a munkálatokat szakmailag elvárható gondossággal elvégezni. Amennyiben az I. osztályú minősítés kérdésében közöttük vita támadna – akkor is, ha a vita tárgyát képező anyag vagy szerkezeti elem I. osztályú minősítéssel rendelkezik – a Megrendelő választásától függően az adott kérdésben az ÉMI, a BME vagy igazságügyi szakértő szakvéleményét kérheti. A szakértő – szakértői testület – álláspontját mindkét Fél elfogadja.

Vállalkozó köteles a munkavégzést úgy megszervezni, hogy biztosítsa a munka hatékony és vállalt határidőben történő elvégzését. A munkavégzés során alkalmazott technológiáknak, termékeknek, anyagoknak, és egyéb eszközöknek a hatályos magyar jogszabályoknak, szabványoknak és műszaki előírásoknak kell megfelelnie.

Vállalkozó köteles az építés teljes időtartama alatt építési naplót vezetni és az építés helyszínén, hozzáférhető helyen tartani. Az építési napló vezetésére *az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló* 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 25-27. §-aiban foglaltak irányadóak.

Vállalkozó köteles a kivitelezés során keletkező hulladékok – amennyiben jogszabály kötelezően előírja, engedéllyel rendelkező kezelőhöz történő – elszállításáról/elszállíttatásáról gondoskodni.

Vállalkozó köteles megvizsgálni, hogy a munkaterületen korábban végzett munkák esetleges hibái, vagy hiányosságai nem akadályozzák-e a munkavégzésben, szerződésszerű teljesítésben. Ezen ellenőrzési kötelezettségének elmulasztása esetén reá hárul annak bizonyítása, hogy a hibát, vagy hiányosságot más vállalkozó munkája idézte elő.

A kivitelezés alatt az anyagok tárolását és védelmét a Vállalkozó saját hatáskörében és felelősségére oldja meg.

Vállalkozó a munkaterületen – a teljesítéshez szükséges mennyiségben – az elektromos áramot és a vizet térítésmentesen használhatja.

Vállalkozó a teljesítés során a jelen szerződés, illetve a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni.

Vállalkozó a 2. pontban rögzített kivitelezési feladatok elvégzésekor köteles figyelemmel lenni és igazodni a Megrendelő tevékenysége során, általa alkalmazott technológiákhoz, az üzemek folyamatos működését nem akadályozhatja, vagy korlátozhatja.

Vállalkozó köteles betartani a vonatkozó munka-, baleset- és tűzvédelmi szabályokat, illetve a Megrendelőnél érvényben lévő rendészeti és egyéb belső szabályokat.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő teljes működési területére érvényes az MSZ EN ISO 9001:2009 minőségbiztosítási, az MSZ 28001:2008 munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági, illetve az Észak-pesti és Dél-pesti Szennyvíztisztító telep valamint az Angyalföldi, Békásmegyeri és Pók utcai Szivattyútelep, továbbá a Csomádi Iszaplerakó vonatkozásában az MSZ EN ISO 14001:2005 környezetközpontú irányítási rendszer. Tevékenysége során köteles betartani az ezen irányítási rendszerek által megfogalmazott elvárásokat

Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, illetve gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelősséggel tartozik.

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

Vállalkozó ugyancsak maradéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonosváltozásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. A Vállalkozó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

7. Szerződésszegés és következményeik

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

Megrendelő kötbérigényét írásban köteles közölni Vállalkozóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

7.1. Késedelmes teljesítés

7.1.1. Vállalkozó késedelme esetén

Vállalkozó késedelembe esik, amennyiben a jelen szerződésben meghatározott időpontban a teljesítést nem fejezi be.

A késedelmi kötbér alapja a nettó vállalkozási díj. A késedelmi kötbér mértéke a kötbéralap 1%-a naponta, összeghatára legfeljebb a kötbéralap 20%-a.

Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén Megrendelő kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Vállalkozót a teljesítési kötelezettség alól.

7.1.2 Megrendelő késedelme esetén
Megrendelő késedelembe esik, ha az ezen szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének nem tesz eleget. Megrendelő késedelmes teljesítése esetén Vállalkozót késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke *a Polgári Törvénykönyvről szóló* 1959. évi IV. törvény (Ptk.) 301/A. §-ában meghatározott mérték, a késedelmes teljesítésre vonatkozóan.

Késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Megrendelővel, megjelölve annak jogalapját és összegét.

A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla ÁFA nélküli értéke.

7.2. Jótállás, jólteljesítési biztosíték
7.2.1. Jótállás (működési garancia)
Vállalkozónak a kivitelezés befejezésétől (műszaki átadás-átvételi eljárástól) számított 24 hónapra garanciát kell vállalnia.

A jótállás keretében Vállalkozó vállalja, hogy az általa telepített berendezésekre javítási készenlétet biztosít, és meghibásodás esetén azonnal intézkedik a hiba mielőbbi kijavításáról.

Vállalkozó a hibaelhárítást saját szakszemélyzetével és eszközeivel a bejelentéstől számított 8 órán belül megkezdi.

7.2. Hibás teljesítés

Vállalkozó hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, amennyiben az átadás-átvételi eljárásban megállapításra kerül, hogy Vállalkozó a kivitelezési tevékenységet nem szerződésszerűen teljesítette. A kötbér mértéke a hivatkozott kötbéralap 10%-a.

Meghiúsulási kötbér a szerződés nettó értékének 40 %-a. Vállalkozó a meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles, amennyiben szerződésszerű teljesítési kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.

8. Szerződés módosítása, megszűnése
8.1. A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel
Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést *a közbeszerzésekről szóló* 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 303. § alapján csak közös megegyezéssel, írásban módosíthatják, illetve – a 8.2. pontokban meghatározottak kivételével – csak közös megegyezéssel szüntethetik meg. Említetteket előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

Szerződő Felek megállapodnak továbbá, hogy amennyiben a teljesítés során esetlegesen felmerülő – jelen szerződésben nem rendezett – munkatétel (pótmunka) elvégzése válik szükségessé, úgy Megrendelő a Kbt. szerinti illetve egyéb jogszabály(ok)on alapuló kötelezettségei betartásával jár el. Megrendelő nem köteles a pótmunka Vállalkozó általi elvégzését jóváhagyni.

8.2. Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás
Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik Féllel írásban, tértivevényes levélben kell közölni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen

8.2.1. Vállalkozó részéről:

Vállalkozó nyilatkozatával vagy magatartásával/eljárásával sérti a Megrendelő jó hírét,

Szerződésben rögzített munkák végrehajtását indokolatlanul abbahagyja és a Megrendelőnek a további teljesítés nem áll az érdekében;

Vállalkozó a szerződésben foglalt és fent külön nem nevesített kötelezettségeit ismételten vagy súlyosan megszegi;

Vállalkozó fizetésképtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

8.2.2. Megrendelő részéről

A benyújtott számlák kiegyenlítésével 15 (tizenöt) naptári napot meghaladóan, külön indoklás nélkül késedelembe esik és tartozását Vállalkozó írásbeli felszólítását követően sem egyenliti ki, feltéve, hogy Vállalkozó a számlát az 5. pontnak megfelelően nyújtotta be.

9. Vis maior

Olyan mértékben és amennyiben a jelen szerződés feltételeinek vagy rendelkezéseinek bármelyik Fél által történő teljesítése tűz, árvíz, vihar, sztrájk, zendülés, háború, lázadás, baleset vagy más vis maiornak minősülő okból részben vagy egészben lehetetlenné válik, a másik Fél írásban történő értesítésével a jelen szerződés követelményeinek, illetve a vis maiorral érintett részeinek teljesítése az akadályozottság megszűntéig felfüggeszthető.

A teljesítésben akadályozott Fél köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az erre vonatkozó értesítéstől számított 10 (tíz) napon belül az akadályoztatást megszüntesse, ellenkező esetben a másik Fél jogosult írásban a jelen szerződés lehetetlenüléssel való megszűnését megállapítani (az ilyen értesítésig a szerződés nem szűnik meg).

10. Dokumentumok

A Vállalkozó a szerződéshez csak és kizárólag a Megrendelő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő Fél cégszerűen aláírja és minden oldalt szignálja.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

1. sz. melléklet – Műszaki leírás
2. sz. melléklet – Árazott költségvetés
3. sz. melléklet – Megvalósulási ütemterv
4. sz. melléklet – Pénzügyi ütemterv
5. sz. melléklet – Felhatalmazó levél

11. Egyéb rendelkezések

Szerződő Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.

Szerződő Felek kijelentik, hogy ellenük csőd- vagy felszámolási eljárás nincs folyamatban.

Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól azaz eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitáikat tárgyalásos úton megkísérlik rendezni és csak ennek meghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

Szerződő Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Kbt., a Ptk., az *építőipari kivitelezési tevékenységről szóló* 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk.

Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült.

Szerződő Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Budapest, 2011. december 23.

BONAG (2.)
Általános Vállalkozási és Építőipari Kft.
5600 Békéscsaba, Tompa u. 2/1.
Adószám: 10574388-2-04
ERSTE BANK:11998707-04600080-00000000

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Megrendelő
Kovácsvölgyi József
főosztályvezető

Dr. Medo[illegible]
ált. vezérigazgató

Bonag Általános Vállalkozási és Építőipari Kft.
Vállalkozó

1. sz. melléklet

MŰSZAKI LEÍRÁS

DÉL-PESTI Szennyvíztisztító TELEP

2000m3-es thermofil iszaprothasztó tartály födémszerkezet megerősítése, belső gázzáró szigetelése

Meglévő szerkezet leírása:

A megerősítendő födémlemez vastagsága 20 cm, melyet a födém közepén, egymástól 2,50m-es távolságban elhelyezkedő felülborda támaszt. A két főtartó gerenda között bebúvó nyílások és gépészeti berendezések különböző magasságú emelvényei találhatók. A rothasztó betonfödémének megerősítésének munkálatait, leírását az alábbiak szerint részletezzük, illetve erről a munkafázisról kiviteli terveket biztosítunk pályázóknak. A többi, rothasztó tornyot érintő munkálatokról kiviteli tervet nem biztosítunk, mérvadó támpontként pályázók az árazatlan költségvetésben szereplő tételeket vegyék alapul.

Szerkezet megerősítése

A megerősítési munkák sorrendje:

1. Állványozás a tartályban
2. Injektálás
3. Acélszerkezetek elhelyezése
4. Vésés az alsó feszítőkábelek elhelyezéséhez
5. Alsó és felső feszítőkábelek elhelyezése és megfeszítése
6. Rácsos tartó alsó öveinek összefeszítése
7. Rácsos tartó rögzítése
8. Vésés és fúrás betonacél szereléshez
9. Betonacél tüskék beragasztása, vasszerelés
10. Betonozás

A szerkezet megerősítésének első lépése a födém ideiglenes alátámasztása a tartály belsejében nehézállvánnyal, ezután következhet a felülbordákon lévő repedéseket kiinjektálása. Az állványozás és injektálás elkészültéig a födém megerősítésének többi munkafolyamata nem kezdhető meg.

Bontási munkák:

A megerősítés következő lépéseként a feszítőkábelek beépítéséhez szükséges bontási munkákat kell elvégezni, mellyel biztosítható a megerősítő szerkezetek beépíthetősége. A födém középső emelvénye mellett lévő 92x162cm méretű nyílás acélszerkezetét ki kell emelni. A nyílás méretét a helyreállításkor 82x162cm méretre kell csökkenteni, amihez az áttörésben lévő acélszerkezetet át kell alakítani.

A betonacélok és rácsos tartó elhelyezéséhez szükséges bontási és fúrási munkák a feszítőkábelek megfeszítése után végezhetők.

A bontási munkák során a meglévő betonacélokat a lehető legnagyobb mértékben meg kell óvni.

A födémen lévő hőszigetelést és burkolatot a megerősítési munkákhoz el kell bontani a szerkezetről.

Helyreállítási munkák:

A főtartó gerendák megfelelő teherbírásának, illetve a rendellenes üzemből származó esetleges belső túlnyomás kedvezőtlen hatásainak, továbbá a keverőszár bólogató hatása miatt előálló csavaró hatások kiküszöbölésére egyenes vonalvezetésű 4, illetve 1 pászmás feszítőkábelek kerülnek beépítésre, a gerenda felső síkjától 17, illetve 89 cm tengelytávolságra. A feszítőpászmák egyenként 220.50kN erőre feszítendők.

A gerendák megerősítésére a gerendák belső oldalán 15 cm-es vastagítás készül, míg a födémlemez megerősítése 20-37 cm-es változó magasságú, a két főtartó közötti födémre történő rábetonozással valósul meg. Az újonnan betonozott szerkezetek régi szerkezetekkel való együttdolgozását Φ12(/300)/600, terv szerinti kiosztású beragasztott betonacél tüskék biztosítják mind a függőleges, mind a vízszintes szerkezeteknél.

A főtartó gerendák oldalirányú billenésének megakadályozására acélszerkezetű rácsos tartók kerülnek beépítésre 2 helyen a gerendák tengelyére merőlegesen. Az alsó övek összekötését biztosító D26.5 Freyssibar feszítőrudak beépítése és 200kN erőre történő megfeszítése, valamint a rácsos tartó összes rögzítő elemének elhelyezése a betonozás előtt történik. A feszítőrudak gerendákon történő átvezetésére Φ30mm-es lyukak fúrása szükséges a gerendák gerincein. A felső összekötő elemeket a gerendákon átmenő furatokon keresztül 2 db M16 - 8.8 horganyzott menetes szárral kell a rácsos tartókhoz rögzíteni.

A hőszigetelést és burkolatot a rácsos tartókra felvezetve kell visszaépíteni a födém megerősítésének elkészülte után. Ugyanakkor hőszigeteléssel kell ellátni az új járófelületet.

A módosult födémvastagság miatt a bebúvó nyílásokat cserélni kell. A beépítést, lezárást gázzáró módon kell megoldani.

A rothasztó tartály belső födémfalát, illetve a palást test felső részétől -1,5 m-ig 2x2 cm vastagságban gázzáró, magas korrózióálló anyaggal kell bevonni, a biztos gázzáróság érdekében.

A külső födém segédszerkezeteit, hágcsók, lépcsők, korlátok...stb., az eredetivel megegyező módón kell visszaállítani.

Feszítési munkák:

A főtartók megerősítése a Freyssinet feszítési rendszerrel történik. Más gyártó egyenértékű rendszere beépíthető tervezői engedéllyel.

A feszítőpászmák lehorgonyzása a gerenda végeken rögzített egyedi acél teherátadó szerkezetekre helyezett Freyssinet 1C15 és 4C15 típusú lehorgonyzófejjel történik.

A pászmák magassági és vízszintes vonalvezetését a "Feszítési terv" tartalmazza.

A feszítés minden pászma esetében az aktív lehorgonyzás felöl, egyoldalról, két lépcsőben történik. A KPE burkolatú feszítőpászmák 4 pászmás kábelek esetében D75mm, 1 pászmás kábelek esetében D32mm külső átmérőjű KPE csőben futnak, melyet feszítés előtt cementhabarccsal kell kiinjektálni.

Először az előírt erő 50%-át kell bevinni a pászmákba, majd rövid pihentetés után a teljes feszítőerőt.

A tervezett megerősítéssel a födém teherbírása megfelel az által előírt terhelésre.

A feszítésről minden esetben jegyzőkönyvet kell készíteni, mely az átadási dokumentáció része. A feszítési jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a következőket:

feszítés időpontja (kezdete és vége)
hőmérséklet (levegő és szerkezet)
feszítést végző személy neve
kábel azonosítója
pászmák száma
kezdeti feszítőerő
nyomásértékek és megnyúlások lépcsőnként
számított megnyúlás
tényleges megnyúlás
ékcsúszás mértéke
hidraulika pumpa sorszáma
feszítőpuska sorszáma
minden olyan esemény, ami a kezdeti feszítőerő nagyságára érdemben vonatkozik
rendkívüli esemény

A feszítéshez a terv szerinti lehorgonyzások használhatók, ettől eltérő megoldáshoz a tervező jóváhagyása szükséges. A feszítést minden esetben az arra kijelölt feszítésért felelős személy irányítása mellett kell végezni.

Általános előírások

Az építési munka megkezdése előtt felül kell vizsgálni a munkavédelmi berendezések helyzetét, az előírások betartását, a munkaterületet, az alkalmazásra kerülő emelő gépeket, valamint minden olyan anyagot, szerkezetet és szerszámot, amelyet a munka során használni kell. Az építés ideje alatt a szerkezeten általánosan csak a munkát végző dolgozók tartózkodhatnak. Más személyeknek az ott tartózkodást az építésvezető, vagy a munkavezető engedélyezheti.

Az ott tartózkodás ideje alatt az idegenek kötelesek betartani az építésvezető illetve a munkavezető utasításait.

A tartály közvetlen közelében nyílt láng használata szigorúan tilos.

Az építés alatt a kivitelező munkavállalói kizárólag a telephelyen levő kijelölt dohányzó helyeken dohányozhatnak.

Szikrával, robbanás veszélyt okozó eszközzel, munkagéppel történő munkavégzés esetén a telepvezetőt, vagy annak megbízottját értesíteni kell, munkavégzés addig nem kezdhető.

Munkavégzés csak átadott munkaterület mellett kezdhető meg.

Különleges előírások

A kivitelezési munka során a tervekben és terviratokban szereplő előírásokat, a vonatkozó szabványokat, műszaki előírásokat, az építőipari kivitelezési szabályzat vonatkozó előírásait be kell tartani.

Tartószerkezeteket áttörni, megvésni csak a statikai terveken jelölt helyeken és módon, vagy a tervező engedélyével lehet.

Feszítés közben a feszítőpuska mögött nem tartózkodhat senki, ugyanígy nem tartózkodhat senki a feszítésre kerülő pászma (kábel) ellentétes oldali vége mögött sem. A feszítést olyan munkaállványról kell végezni, amely leesés ellen biztosított, illetve a feszítésre kerülő pászma mögötti teret palánkkal vagy hasonló megoldással védi.

A kivitelezés során szigorúan betartandók a vonatkozó szabványok, kivitelezési szabályzatok, műszaki előírások, valamint a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII törvénynek a létesítményre és a kivitelezésre vonatkozó rendelkezései.

2 sz. melléklet

Árazott költségvetés

Dél Pest Szennyvíztisztító telep
2000 m3-es thermofil tartály födém megerősítése

Tétel sorszám	Tétel megnevezése	Mérték-egység	Meny-nyiség	Nettó egységár	Tétel nettó ára
1.,	Nehézállvány építése	m3	320	18 431	5 897 920
2.,	Repedések injektálása vasbeton gerendán	m	50	45 772	2 288 600
3.,	Vasbeton szerkezetek finom bontása, betonacélok megóvásával	m3	2,7	106 482	287 501
4.,	Betonacél megmunkálás, szerelés Anyagminőség: B500B	t	1,16	437 052	506 980
5.,	Furatok készítése Átmérő: 14mm	cm	2 600	215	559 000
6.,	Átmenő furatok készítése Átmérő: 20mm	cm	360	232	83 520
7.,	Átmenő furatok készítése Átmérő: 30mm	cm	120	272	32 640
8.,	Ø12 betonacél beragasztás betonba, epoxi alapú ragasztóval Ø14 furatba	cm	2 600	636	1 653 600
9.,	Feszítőpászma - Y1860S7-15,7-F1-C1 (KPE-vel burkolt) terv szerinti KPE csőben vezetve, kiinjektálva	m	262	14 944	3 915 328
10.,	Freyssinet 4C15 típusú lehorgonyzás	db	8	118 720	949 760
11.,	Freyssinet 1C15 típusú lehorgonyzás	db	8	37 667	301 336
12.,	Teherátadó acélszerkezet gyártása, beépítése HILTI HST M16 vagy vele egyenértékű rögzítéssel Anyagminőség: S235 JRG2 és S355 J0	kg	396	874	346 104
13.,	Acél rácsos tartó (anyagminőség: S235JRG2 gyártása, beépítése HILTI HST-R M20 vagy vele egyenértékű és M16-8.8 horganyzott menetes rúd rögzítéssel	kg	2 820	874	2 464 680
14.,	Rácsos tartó rögzítése D 26.5 Freyssibar feszítőrúddal, vagy vele egyenértékű, L=3400mm hosszú, terv szerinti erőre feszítve	db	2	239 184	478 368
15.,	Függőleges zsaluzat készítése	m2	20	6 040	120 800
16.,	Betonozás Anyagminőség: C30/37 - XC4 - 16 - F2	m3	8	49 048	392 384
17.,	Betontartály belső födém, illetve hengerpalást felső része 1,5 m-ig 2x2cm gázzáró réteg felhordása beton mélytisztítás követően	m2	232	14 630	3 394 160
18.,	Sérült és hiányzó hőszigetelés javítása, pótlása 15 cm vagtag üveggyapottal, fölső palástón, és gerendázaton	m2	140	3 353	469 420
19.,	Sérült és hiányzó lemezburkolat javítása, pótlása fölső palástón, és gerendázaton, csapadékvíz elvezetés	m2	80	7 152	572 160
20.,	Új lebúvó, gázzáró nyílás építése KO36, beépítése	db	2	448 177	896 354
21.,	Gerendázat külső falának lábazati vakolása	m2	38	7 146	271 548
22.,	Újonnan kialakított járófelület csúszásmates kialakítása, szemcsés anyagszerkezettel	m2	37	20 342	752 654
23.,	Újonnan kialakított járófelület beton hőszigetelése	m2	37	3 353	124 061
24.,	lépcsőszerkezet javítása, korlátok	fm	40	55 625	2 225 000
25.,	Feszítőpászmák megfeszítése	db	20	33 374	667 480
	Nettó összesen:				**29 651 359**

24.

4. számú melléklet

Pénzügyi ütemterv

Alulírott/alulírottak ***Baczóvszki Pál, Szabó Viktor*** ügyvezetők mint az ajánlattevő ***Bonag Általános Vállalkozási és Építőipari Kft.*** (Székhelye: Békéscsaba, Tompa u. 2/1. sz.) kötelezettség-vállalásra jogosultjai jelen közbeszerzési eljárás ajánlattételi dokumentációja részeként az alábbi pénzügyi ütemtervet mutatjuk be:

1. résszámla benyújtása, a termofil födém külső felületének betonjavítási munkáit követően , a munkához szükséges anyagok beszerzését igazoló tárolási nyilatkozat átadásával:

   2011. december 28.

   Összege: 17.791.000,- Ft + ÁFA

2. résszámla benyújtása:

   Végteljesítés után a műszaki ellenör által igazolt teljesítést követően.

   Összege: 11.860.359,- Ft + ÁFA

BONAG (2.)
Általános Vállalkozási és Építőipari Kft.
5600 Békéscsaba, Tompa u. 2/1.
Adószám: 10574388-2-04
ERSTE BANK:11998707-04600080-00000000

ERKEZETT
2012 JAN 12.
BUDAPEST BANK Nyrt.
Északpesti Fiók
Kassai Márta

5. sz. melléklet

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Budapest Bank Nyrt.
Budapest Bank Észak-Pesti Fiók
1138 Budapest, Váci út 193.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a Bonag Általános Vállalkozási és Építőipari Kft.–vel 2011. december 23. napján „Termofil rothasztó födémszerkezet felújítása" tárgyú szerződést kötöttünk.

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselője(i) a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával – a Kbt. 99.§ (1) bekezdés és 305.§ (6) bekezdése alapján – megbízzuk Önöket, hogy amennyiben a hivatkozott szerződés szerint az alább megnevezett Kedvezményezett igazolt szerződésszerű teljesítése ellenére Társaságunk a vállalt fizetési határidőt elmulasztaná, úgy Önök Társaságunk alább megjelölt fizetési számlája terhére a Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízást(okat) teljesítése, a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	**Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.)**
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102093-04853203-00000009
Kedvezményezett neve:	**Bonag Általános Vállalkozási és Építőipari Kft.**
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11998707-04600080-00000000

A felhatalmazás időtartama: 2012 év ...januar..... hó 12. naptól 2012. év április hó 16. napig.
[1] A felhatalmazás időtartamának utolsó napjával a felhatalmazó levél hatályát veszti.

A beszedési megbízáshoz a Kedvezményezettnek a következő okirato(ka)t kell csatolni*:
- a kedvezményezett cégszerű aláírásának igazolására hiteles és 30 napnál nem régebbi cégkivonattal, valamint hiteles aláírási címpéldánnyal,
- tárgyi szerződés másolati példánya,
- a teljesítést igazoló dokumentum (azaz teljesítési igazolás) és ennek alapján a Fizető fél által igazolt számla (amelyen szerepel „A munka elvégzését igazolom, a„számla kifizethető" vagy „kifizethető" megjegyzés),
- Fizető fél nyilatkozata

A beszedési megbízás teljesítésének további feltételei:
a) A beszedési megbízás alapján teljesíthető összeg felső értékhatára: a teljesítést igazoló dokumentum alapján kiállított számla összege magyar forintban vagy devizában.
b) A beszedési megbízás benyújtásának időpontja: a teljesítésigazolás mellékletében szereplő számlában megjelölt fizetési határidő lejártát követő 5. banki naptól.
c) A felhatalmazás a felhatalmazó levél hatályának időtartama alatt csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt. Budapest, 2011. december hó 23. nap

ALÁÍRÁS RENDBEN
Kassai Márta

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Fizető fél (számlatulajdonos)
dr. Molnár Terézia Kovácsné dr. József
főosztályvezető főosztályvezető

[1] A felhatalmazás időtartama a szerződés aláírásának napjától a szerződésben vállalt fizetési határidő lejártát követő harmincadik (30.) napig terjed.

Záradék

A fentieket a Budapest Bank Nyrt., mint a Fizető fél (számlatulajdonos) számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója .....2012. január.....12..... –án nyilvántartásba és az abban foglaltakat tudomásul vette.

Kelt. Budapest, 2012. ...január.... hó ...12..... nap

Felhatalmazás sorszáma. ...

BUDAPEST BANK Nyrt.

Gyeskó Bernadett

Dosztályná Grób Marianna

Budapest Bank Nyrt.
Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató